

# SIPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 24. Juni 2009  
Nummer 26

### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 24.06.

15.30 Uhr Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung mit Personalausweis bei der Tourist-Information bis 12.00 Uhr ist erforderlich  
17.45 Uhr DLRG, Jugendschwimmtraining, Abfahrt an der Turn- und Festhalle

#### Donnerstag, 25.06.

10.00 Uhr Ökumenischer Seniorenkreis, Sommerveranstaltung im Hotel Krone  
16.00 Uhr Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, keine Anmeldung erforderlich, mit Gästekarte ist die Teilnahme kostenfrei  
19.30 Uhr Kleinbrennereibesichtigung, Anmeldung in der Tourist-Info ist erforderlich

#### Freitag, 26.06.

19.30 Uhr Freiw. Feuerwehr, Gesamtprobe, Treffen am Gerätehaus

#### Samstag, 27.06.

Ab 10.00 Uhr Jugendfußballturnier in Hödingen  
12.00 Uhr Yachtclub, Einhand Regatta

#### Sonntag, 28.06.

9.30 Uhr Harmonika-Freunde, Abfahrt ab Rathausplatz nach Allensbach  
19.00 Uhr Kirchenkonzert in der Pfarrkirche St. Martin

#### Montag, 29.06.

9.30 Uhr geführte Wanderung in der Sipplinger Steiluferlandschaft, Treffen an der Tourist-Info  
15.00 Uhr DRK Seniorengymnastik in der Turnhalle  
17.30 Uhr Boule-Abend für jedermann, Treffen an der Boulebahn an der Uferpromenade

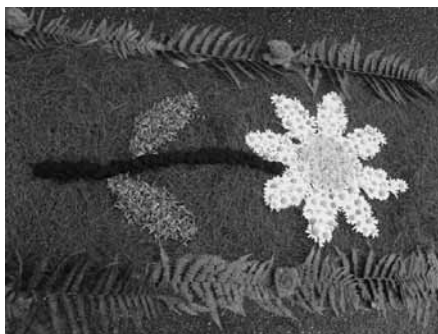
#### Dienstag, 30.06.

11.00 Uhr Kirchenführung mit Orgelspiel in der kath. Pfarrkirche St. Martin, eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Treffen an der Kirche  
20.00 Uhr Abendkonzert der Musikkapelle und dem Spielmannszug auf dem Rathausplatz  
- Fortsetzung Seite 2 -

## Fronleichnam 2009



*Noch einmal ein herzliches  
Dankeschön an alle!*



## TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



**Mittwoch, 01.07.**

15.30 Uhr Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung mit Personalausweis bei der Tourist-Information bis 12.00 Uhr ist erforderlich  
17.45 Uhr DLRG, Nachwuchsschwimmen, Abfahrt an der Turnhalle

### Öffnungszeiten Ausstellung „Innere Welten & Äußere Welten“

Mo. - Fr., 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und  
14.00 Uhr - 17.00 Uhr  
Ausstellungsende: 07. Juli 2009



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Broschüre Sipplinger Steiluferlandschaft erleben und genießen

Das Sipplinger Steilufer gehört zu den eindrucksvollsten Kulturlandschaften in Südwestdeutschland. Charakteristisch ist das vielfältige Mosaik aus Obstwiesen, Gärten, Baum- und Strauchgruppen. Auf den steilen Hängen ist eine Bewirtschaftung der kleinen Grundstücke für die Landwirtschaft nicht mehr rentabel. Landschaftspflege muss sich nun um den Erhalt von

landschaftlichem Reiz und Artenreichtum bemühen. In den nächsten Jahren wird auf weiteren Grundstücken die Nutzung aufgegeben. Damit die schöne Sipplinger Kulturlandschaft nicht durch Freizeitgrundstücke an Reiz verliert, brauchen die Landwirte unsere Unterstützung.

Dank der Unterstützung der Stiftung Naturschutzfonds des Landes Baden-Württemberg und der Heinz Sielmann Stiftung konnte nun eine Broschüre erstellt werden, in der die Vielfalt der Sipplinger Produkte von der Kirsche bis zum Weidelamm und ihre Erzeuger vorgestellt werden. Diese Broschüre liegt dem heutigen Amtsblatt bei. Weitere Broschüren erhalten Sie kostenlos im Rathaus und bei der Tourist-Info. Vermieter von Ferienwohnungen und Zimmern werden gebeten, die Broschüren ihren Gästen anzubieten.



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	
Telefon:	07541 19296
Fax:	07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)	
Rettungsdienst Bodenseekreis	
1 92 22 ohne Vorwahl	
Rettungsdienst und	
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation	
Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation	
Frau Vogler	62287
Maltesser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege	
Haus Silberdistel	95180
Kath. Pfarramt	
Sipplingen	63220, 60636
Ev. Pfarramt	
Ludwigshafen	07773/5588

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77

**Gas- u. E-Werk Singen,**  
Störung 0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 8331131

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt**  
**Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093

**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Alba  
Tel. 07541 23394

**Papiercontainer**  
Fa. Stark  
Tel. 08382 79091

<b>Telefonverzeichnis</b>	
<b>Hauptverwaltung-Grundbuchamt</b>	
Bürgermeister Neher	8096 20
Ratschreiber Sulger	8096 22
Frau Adams	8096 30
<b>Friedhofswesen, Zentrale,</b>	
<b>Redaktion Gemeindeblatt</b>	
Frau Biller	8096 0
<b>Finanzverwaltung,</b>	
<b>Rentenangelegenheiten</b>	
Herr Geßler	8096 25
<b>Gemeindekasse</b>	
Frau Regenscheit	8096 28
<b>Steueramt</b>	
Frau Sinner	8096 26
<b>Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt,</b>	
<b>Sozialamt, Standesamt</b>	
Frau Wochner	8096 23
<b>Tourist-Info im Bahnhof</b>	
Zentrale	9499370
Frau Ott	949937 12
Frau Bonauer	949937 11
<b>Bauhof</b>	8096 31
<b>Kindergarten</b>	1096
<b>Grund- u. Hauptschule</b>	915526
<b>Hafenanlage West</b>	65312

**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527  
**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule:  
GHS-Sipplingen @t-online.de  
Kindergarten:  
kiga.sipplingen@kabelbw.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de



Überlinger TAFEL-Laden  
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:

jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030  
Spendenkonto 1004282  
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher Notdienst**  
**94770 und 19222**

**Zahnärztlicher Notdienst**  
**01805/91 16 20**

**Apotheken-Notdienst**  
**0137 888 22833**  
**Samstag, 27.06.**  
Münster-Apotheke  
Münsterstr. 1  
Überlingen  
Tel. 07551 63329

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen**  
**Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**  
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146  
Christine Thiel 0174 4070085  
Georg Kuhn 07551 27 02  
Andrea Regenscheit 0160 7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551 1226

### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40  
e-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Durch Kauf der lokalen Produkte leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung unserer Steiluferlandschaft. Durch eine verbesserte Vermarktung der lokalen Erzeugnisse werden die lokalen Landnutzer unterstützt. Dies soll dazu beitragen, dass sich die Landnutzung weiterhin lohnt und damit unsere eindrucksvolle Kulturlandschaft als wichtiges Kapital auch für den Fremdenverkehr erhalten bleibt.

Anselm Neher  
Bürgermeister

Sipplinger  
Steiluferlandschaft

erleben und genießen

Lokale Erzeugnisse aus  
Sipplingen und Umgebung

Logo: Sipplinger Naturschutzfonds  
Logo: Heinz Kleinmann Stiftung  
Logo: SIPPLINGEN am Bodensee

## Jährliche Fälligkeit der Grundsteuer

Am **01. Juli 2009** ist wieder die Jahreszahlung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2009 fällig. Wir bitten diesen Termin zu beachten.

Ihr Steueramt

## Kurzbericht zur öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 17.06.2009

Bürgermeister Anselm Neher konnte knapp 30 Zuhörer zur öffentlichen Gemeinderatssitzung vom vergangenen Mittwoch begrüßen.

Nach allgemeinen Bekanntgaben des Bürgermeisters und dem Vortragen von Wünschen und Anregungen aus den Rei-

# Mega-Jugendfußballturnier

auf dem Sportgelände Leimgruben in Hödingen

**Die SG Hödingen-Sipplingen-Bonndorf lädt ein zum größten Jugendfußballturnier im Bodenseekreis 2009**

am Samstag 27. Juni 2009  
D- und C Junioren, B-Juniorinnen,  
und am Sonntag 28. Juni 2009 E –Junioren  
Beginn: jeweils 10.00 Uhr

Mit dabei sind mehr als 700 Spieler/innen aus 64 Mannschaften.....

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt....

Wir freuen uns auf Euch...

Die Jugendabteilung SV Hödingen

hen des Gemeinderates ging es um die **Umgestaltung des Landungsplatzes und der Vorstellung des Gesamtkonzepts und Ausschreibung.**

Nachdem sich das Gremium bereits im Jahre 2006 grundsätzlich zur Durchführung der Maßnahme entschieden hatte, stimmte das Gremium einstimmig dem in der Sitzung vorgestellten modifizierten Konzept zu. Vor der Ausschreibung ist ein Wasserrechtsverfahren durchzuführen. Noch nicht festlegen wollte sich das Gremium über das etwaige Versetzen des Badstubenbrunnens von seinem jetzigen Standort. Dies soll zu einem späteren Zeitpunkt geklärt werden.

Im selben Zusammenhang befasste sich das Gremium in nächsten Tagesordnungspunkt mit der **Präsentation der Bodensee-Wasserversorgung im Bereich des Landungsplatzes**, die von Architekt Maier aus Konstanz bzw. Professor Dr. Mehlhorn von dem Zweckverband Boden-

see-Wasserversorgung vorgestellt und erläutert wurde. Aus der ursprünglich geplanten „Pyramide“ soll nun eine „Wassertreppe“ werden, die begleitet von einer Informationswand und Stelen errichtet werden soll. Die Kosten der Maßnahme trägt die BWV. Der Gemeinderat nahm von dem vorgestellten Präsentationsobjekt ohne weitere Beschlussfassung zustimmend Kenntnis.

Nachdem sich der Gemeinderat bereits in seiner Klausurtagung intensiv mit der **Errichtung von Photovoltaikanlagen auf kommunalen Gebäuden** beschäftigt hat, stimmte das Gremium einstimmig der Errichtung von derartigen Anlagen auf den Dächern des **Schulgebäudes** und des **Feuerwehrgerätehauses** zu. Die Anlagen mit 300 m<sup>2</sup> (Schule) bzw. 180 m<sup>2</sup> (Feuerwehrgerätehaus) sollen jährlich zusammen ca. 44.000 kg CO<sub>2</sub> einsparen und verursachen einen Kostenaufwand von zusammen rund 200.000 Euro. Zur Finan-



zierung dieses Investitionsaufwandes, der bezogen auf eine kalkulatorische Zeit von 20 Jahren schließlich rentabel sein wird, ist die Aufstellung eines Nachtragshaushaltsplanes erforderlich. Dennoch sprach sich das Gremium einstimmig für die Durchführung der Maßnahmen aus.

Im nächsten Tagesordnungspunkt befasste sich der Gemeinderat mit der neuen **Globalberechnung im Zusammenhang mit den Wasser-, Kanal- und Klärwerksbeiträgen**. Mit diesem umfangreichen Zahlenwerk erhält die Gemeinde die Grundlage dafür, von betroffenen Grundstückseigentümern satzungsgemäß Beiträge für Wasser- und Abwasser in den Fällen zu erheben, in denen eine Beitragsveranlagung in Betracht kommt.

Danach ging es um die **Baugesuche**. Hier fand die beantragte **denkmalschutzrechtliche Genehmigung zur Durchführung von verschiedenen Umbaumaßnahmen auf dem Grundstück Flst. Nr. 950** an der Klosterstraße die einstimmige Zustimmung des Gemeinderats.

Dagegen fand die im nächsten Tagesordnungspunkt behandelte Bauvoranfrage nur eine denkbar knappe Zustimmung, mit der die **Grundstücksteilung und Erstellung eines Doppelhauses auf dem Grundstück Flst. Nr. 2725**, Im Horn, beantragt wurde. Unter Zurückstellung einiger Bedenken wegen Planreue und bisheriger Beschlüsse wurde dem Antrag und den erforderlichen Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes unter anderem im Sinne einer besseren Ausnutzung von vorhandenem Baugrund und Schaffung günstigeren Wohnraumes zugestimmt.

Schließlich wurde der **Auftragsvergabe zur Dachsanierung des Feuerwehrgerätehauses** an den günstigsten Bieter, die Firma Beirer aus Sipplingen, zum Angebotspreis von rund 39.400 Euro und der Durchführung begleitender Anstricharbeiten einstimmig zugestimmt.

Die öffentliche Sitzung des Gemeindrats war gegen 22.10 Uhr zu Ende. Im Anschluss daran fand noch eine nichtöffentliche Sitzung des Gremiums statt.

## Veröffentlichung / Wiedergabe von persönlichen Daten; Widerspruchsrecht im Melderecht

### 1. Veröffentlichung von Jubilaren

Entsprechend den Bestimmungen des Meldegesetzes in § 34 Abs. 2 darf die Meldebehörde Namen, akademische Grade, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an die Presse und Rundfunk zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln. Der Betroffene kann gem. § 34

Abs. 4 Meldegesetz verlangen, dass die Veröffentlichung seiner Daten unterbleibt. Im Amtsblatt der Gemeinde werden Altersjubilare ab dem 75. Lebensjubilare und Ehejubilare veröffentlicht. Diese Jubilare werden auch im Südkurier veröffentlicht.

Falls Sie eine solche Veröffentlichung nicht wünschen, teilen Sie dies bitte dem Bürgermeisteramt, Tel. 809623, mit. Jubilare, die bereits in früheren Jahren mitgeteilt haben, dass ihre Daten nicht veröffentlicht werden dürfen, brauchen dies nicht erneut zu beantragen.

### 2. Widerspruchsrecht bei der Datenübermittlung an Parteien und Wählergruppen

Die Meldebehörde darf Parteien und Wählergruppen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften, allgemeinen Abstimmungen, Volks- und Bürgerbegehren in den sechs vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 32 Abs. 1 Satz 1 Meldegesetz bezeichneten Daten (Familienname, Vorname, akademische Grade und Anschriften) erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter des Betroffenen bestimmend ist. Geburtstage werden hierbei jedoch nicht mitgeteilt.

Als Betroffener haben Sie die Möglichkeit, durch einfache Erklärung gegenüber der Meldebehörde, Tel. 809623, die Nichtweitergabe von Meldedaten an politische Parteien etc. zu bewirken. Von diesem Widerspruchsrecht kann jederzeit durch Mitteilung an die Meldebehörde Gebrauch gemacht werden.

### 3. Herausgabe von Einwohnerbüchern und ähnlichen Werken

Entsprechend § 34 Abs. 3 des Meldegesetzes darf die Meldebehörde Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften der volljährigen Einwohner in Einwohnerbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zwecke der Herausgabe solcher Werke übermitteln. Hierunter fallen auch elektronische Verzeichnisse.

Als Betroffener haben Sie die Möglichkeit, durch Erklärung gegenüber der Meldebehörde, Tel. 809623, eine Nichtweitergabe Ihrer Daten für diese Zwecke zu bewirken. Von diesem Widerspruchsrecht kann jederzeit durch Mitteilung an die Meldebehörde Gebrauch gemacht werden.

Bürgermeisteramt

## Das Herz der Reisenden berühren

**„Die gefährlichste Weltanschauung ist die Weltanschauung derjenigen, die die Welt nicht angeschaut haben.“**

Dieses Zitat von Alexander von Humboldt hat auch und gerade bei Besuchen von Kriegsgräberstätten im Ausland seine Berechtigung.

In über vierzig Staaten betreut der Volksbund gegenwärtig über 800 Kriegsgräberstätten. Über sechzig Jahre nach Kriegsende werden diese Friedhöfe mehr und mehr von den bisherigen Orten der persönlichen Trauer zu Gedenkstätten für die nachgeborenen Generationen.

Gerade jetzt, in der bevorstehenden Reisezeit, weisen wir gerne auf unsere Gedenkstätten im Ausland hin. Sicherlich ist auch ganz in der Nähe Ihres Reiseziels oder nahe Ihrer Reiseroute eine solche Anlage zu finden. Gerne informieren wir Sie über unsere Arbeit oder senden Ihnen kostenfrei unserer Reiseatlas „Am Rande der Straßen“ zu, wo deutsche Kriegsgräberstätten verzeichnet sind.

Im Sinne des oben genannten Zitates sehen wir in der Begegnung mit der Vergangenheit, mit den Menschen vor Ort und anderen Kulturen wichtige Bausteine der Verständigung. Der Besuch eines solchen Friedhofes berühren das Herz und die Seele eines jeden Reisenden.

Falls Sie Fragen zu Kriegsgräberstätten an Ihrer Reiseroute oder der Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. haben sind wir beim Bezirksverband Südbaden - Südwürttemberg gerne unter der Tel.: 07531-90520 für Sie da.

Ihr  
Oliver Wasem  
Geschäftsführer

**SIPPLINGEN**  
am Bodensee

## Tourist-Information

Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
tourist-info@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag – Freitag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

### Aufnahme Ihrer Unterkunft in Bett & Bike

Radfahren in Urlaub und Freizeit wird immer beliebter und auch die Nachfrage nach fahrradfreundlichen Unterkünften steigt.

Folgen Sie dem Trend und nutzen Sie das Angebot des ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club), sich als radfahrerfreundlich zertifizierten Bett & Bike-Betrieb anzumelden.

Mit einer Teilnahme sind folgende kostenfreie Leistungen verbunden:

- Aufnahme in das bundesweite, kostenlose Bett & Bike-Übernachtungsverzeichnis (Auflage 50.000)
- Präsentation auf Internetseite [www.bettundbike.de](http://www.bettundbike.de)
- Aufnahme im ADFC-Tourenportal [www.adfc-tourenportal.de](http://www.adfc-tourenportal.de)

Nähere Informationen zum Angebot des ADFC erhalten Sie in der Tourist-Information.

#### Brennereibesichtigung der Kleinbrennerei Biller

Am Donnerstag, 25. Juni um 19.30 Uhr findet die Besichtigung der Kleinbrennerei Biller statt. Beim Besuch erfahren Sie alles über den Weg der Frucht in die Flasche. In einem gemütlichen Ambiente werden verschiedene Edelbrände und Liköre probiert, für die kulinarische Grundlage ist gesorgt. Eine Anmeldung bis zum Vortag um 17.00 Uhr in der Tourist-Information ist erforderlich. Der Preis für Gäste mit Gästekarte liegt bei 8,50 Euro, ohne Gästekarte 10,00 Euro.

#### Abendkonzert

Am Dienstag, 30. Juni, 20.00 Uhr findet auf dem Rathausplatz in Sipplingen ein Abendkonzert mit der Musikkapelle Sipplingen und dem Spielmannszug statt. Der Konzertbesuch ist kostenfrei. Wir freuen uns auf Ihr kommen!

#### Geführte Wanderung

Am Montag, den 29. Juni findet eine geführte Wanderung statt. Unsere Wanderführerin Christa Marte entdeckt mit Ihnen die Naturschönheiten der Sipplinger Steiluferlandschaft.

Treffpunkt ist um 09.30 Uhr an der Tourist-Information, Seestraße 3. Eine Anmeldung in der Tourist-Information ist bis Freitag, 19. Juni um 15.00 Uhr erforderlich. Für Gäste mit Gästekarte ist die Wanderung kostenlos, ohne Gästekarte: 3,00 EUR.

#### Kirchenführung

Am Dienstag, den 30. Juni findet die Kirchenführung mit Orgelspiel in der Pfarrkirche St. Martin statt. Treffpunkt ist um 11.00 Uhr an der Pfarrkirche. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Führung ist kostenfrei.

#### Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung

Immer mittwochs findet eine Führung der Bodensee-Wasserversorgung statt. Unter dem Motto „kühl, klar und sauber“ besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Eine Anmeldung in der Tourist-Information (mit Personalausweis) bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag ist erforderlich. Die Führungen sind kostenfrei.

## Öffnungszeiten Tourist-Information

Telefon 9499370

#### 01. Mai - 31. Juli

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

#### 01. August - 04. September

Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Sonntag 10.00 - 12.00 Uhr

#### 05. September - 30. September

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

#### 01. Oktober - 31. Oktober

Montag - Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

#### 01. November - ca. März 2010

Montag - Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr



## SENIOREN- NACHRICHTEN

### Sommerversammlung des ökumenischen Seniorenkreises in der Krone am See

**Donnerstag 25. Juni 2009**

Beginn 10.00 Uhr

Vom Krone Team wird uns eine Suppe serviert, dann wird ein Überraschungsgast, der Mentaltrainer ist, zu uns sprechen. Sein Thema ist:

„Wer bin ich wirklich?“ und verspricht spannend zu werden.

Nach dem Vortrag gibt es ein kleines Mittagessen und einen Nachtsch. So werden wir wieder einen schönen und anregenden Sommervormittag zusammen genießen können.

Die Kosten für die Speisen betragen pro Person 11 Euro. Getränke extra Bezahlung.

Liebe Seniorinnen und Senioren, gerne erwarten wir Ihre Anmeldungen ab sofort beim Pfarrbüro Tel. 0 75 51 / 6 32 20 Dienstag bis Freitag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr oder bei Jolande Schirmeister Tel. 075 51 / 58 92.

Anmeldeschluss ist Dienstag, 24. Juni 2009

Auch aus den Gemeinden der Seelsorgeeinheit sind Gäste mit Anmeldung willkommen.

Ökumenischer Seniorenkreis der kath. Seelsorgeeinheit und der Gemeinde Sipplingen



Freundliche Grüße Jolande Schirmeister mit Team



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Herrn Eugen Schirling,  
Laupenweg 8  
zum 89. Geburtstag am 25.06.**

**Herrn Roman Baecker,  
Im Hirschacker 5  
zum 76. Geburtstag am 26.06.**

**Frau Emma Augustin,  
Maurenstr. 16  
zum 95. Geburtstag am 28.06.**

**Frau Charlotte Schmidt,  
Klosterstr. 6  
zum 96. Geburtstag am 29.06.**

Frau Rosa Müller,  
Lenzensteig 9  
zum 81. Geburtstag am 01.07.

Herrn Helmut Schubert,  
Klosterstr. 10  
zum 78. Geburtstag am 01.07.



## BEHÖRDEN- INFOS

LANDRATSAMT BODENSEEKRIS

### Der Kreiswahlleiter informiert:

#### Amtliches Endergebnis der Europawahl 2009 im Bodenseekreis festgestellt

In seiner Sitzung vom 16. Juni 2009 hat der Kreiswahlausschuss das amtliche Ergebnis zur Europawahl im Bodenseekreis festgestellt.

Die Ergebnisse können auf der Internetseite des Bodenseekreises [www.bodenseekreis.de](http://www.bodenseekreis.de) Politik und Verwaltung - Wahlen - abgerufen werden.

Besondere Abweichungen gegenüber dem vorläufigen Ergebnis vom Wahlsonntag haben sich nicht ergeben.

Landratsamt Bodenseekreis

### Vier weitere Fälle von „Neuer Grippe“ im Bodenseekreis insgesamt sechs Erkrankungen

Im östlichen Bodenseekreis gibt es vier weitere Fälle von „Neuer Grippe“. Dies teilt das Gesundheitsamt im Landratsamt Bodenseekreis mit. Damit gibt es insgesamt sechs Fälle im Kreis.

Die Untersuchungen haben gezeigt, dass ein Kind und dessen Mutter, die sich beide in den USA aufgehalten hatten, erkrankt waren. Das Kind stellte die Quelle für die bereits berichtete und gesicherte Erkrankung eines anderen Schulkindes dar.

Zudem ergaben sich zwei weitere Fälle bei einem Geschwisterpaar, von dem das jüngere Kind ebenfalls Kontakt zum ursprünglichen Fall des Kindes, das in den USA war, hatte. Das ältere Geschwisterkind hat sich beim Jüngeren angesteckt.

Die notwendigen Maßnahmen wurden getroffen. Die Kontaktpersonen der Erkrankten wurden isoliert. Die Erkrankungen verlaufen milde. Für eine Übertragung der Neuen Grippe über bekannte Kontaktpersonen hinaus in die Allgemeinbevölkerung gibt es weiterhin keinen Anhalt.

Trotzdem rechnet das Gesundheitsamt aufgrund der welt- und deutschlandweit rapide steigenden Zahlen mit weiteren Erkrankungen auch im Bodenseekreis.



## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

energieagentur  
Bodenseekreis  
Gut beraten für die Zukunft

### Persönliche Beratung beim unabhängigen Energieberater

In der Außenstelle der Energieagentur Bodenseekreis in Überlingen haben Bürger der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owigen-Siplingen jeden zweiten Mittwoch die Möglichkeit, sich rund um erneuerbare Energien, energieeffiziente Altbauanierungen und Neubauten sowie Förderungen und Finanzierungsmöglichkeiten, das Erneuerbare-Wärme-Gesetz, den Energieausweis, energieeffiziente Mobilität und vieles mehr zu informieren. Zur persönlichen Beratung beim unabhängigen Energieberater sollten Baupläne des Gebäudes, aktuelle Energieabrechnungen (Öl, Gas, Strom) sowie das Schornsteinfegerprotokoll mitgebracht werden.

Die Beratungen finden im Rathaus Überlingen, Zimmer 1.12 im 1. OG. kleiner Eingang Rathaus statt. Der nächste Beratungstermin ist am **Mittwoch, 01.07.2009, von 14.00 bis 17.00 Uhr**. Eine vorherige telefonische Anmeldung ist bei Frau Beurer (Stadt Überlingen), Tel. 07551 991051, erforderlich.

### Den Menschen der Erdschwere losreißen!

Noch einige Plätze sind frei bei der geführten Tagestour auf die Reichenau der Evangelischen Erwachsenenbildung des Kirchenbezirks. Am Sonntag, 5. Juli, führt der Historiker Dr. Fredy Meyer durch die Insel und erläutert historische und geschichtliche Hintergründe. Unter dem Thema „Den Menschen der Erdschwere losreißen!“ werden die drei Kirchen, der Klostersgarten und das Museum in Mittelzell besichtigt. Meyer wird über Klöster informieren und über den Einfluss des Mittelalters auf das heutige Denken. Meyer ist Autor des Buches „Du stellst meine Füße auf weiten Raum“, das über den Jakobsweg nach Santiago berichtet. Gestartet wird um 9.00 Uhr in Überlingen. Natürlich wird auch Zeit für das Miteinander sein. Die Kosten für Fahrt, Führung und Eintritt belaufen sich auf Euro 35. Interessierte wenden sich an die Erwachsenenbildung, Tel. 07553 8258866 oder [info@evdekanat-salem.de](mailto:info@evdekanat-salem.de)



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Spruch der Woche

Alle möchten lang  
leben, aber keiner  
will alt werden.

Jonatha Swift

### Der BLHV informiert !

Im Monat Juli finden an nachfolgenden Orten Sprechtag für alle Belange unserer Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landw. Sozialversicherung Baden-Württemberg statt. Die Beratungen sind für Mitglieder kostenlos.

#### Jeden Mittwoch

Rüdiger Schwenk  
R + V Versicherung  
Bezirksgeschäftsstelle Stockach  
09.00 - 12.00, 13.00 - 15.00

#### Mittwoch, 01.07.2009

Stockach Bezirksgeschäftsstelle  
08.30 - 11.30, 13.30 - 15.00

#### Montag, 06.07.2009

Bermatingen (Ahausen)  
Ehemaliges Schul- und Rathaus  
Meersburger Str. 3  
09.00 - 12.00

#### Mittwoch, 08.07.2009

Tengen  
Gasthaus Schützen  
09.00 - 11.00

#### Donnerstag, 09.07.2009

Überlingen (Andelshofen)  
Schulgebäude  
09.00 - 11.00

#### Dienstag, 14.07.2009

a) Meßkirch  
Landwirtschaft. Schule  
09.00 - 11.30  
b) Stetten Rathaus  
13.30 - 15.00

#### Mittwoch, 15.07.2009

Stockach Bezirksgeschäftsstelle  
08.30 - 11.30, 13.30 - 15.00

#### Dienstag, 21.07.2009

a) Pfullendorf, Gasthaus Lamm  
09.00 - 11.00  
b) Illensee, Gasthaus Seehof  
13.30 - 15.00



## Malteser bieten Friedhofbegleitung an

Die Malteser in Stockach haben ihr Angebot ausgeweitet: Mit der ehrenamtlichen Friedhofbegleitung bieten sie eine weitere Leistung an. "Wir haben festgestellt, dass es viele Menschen gibt, die ihre lieben Verstorbenen nicht auf dem Friedhof besuchen können; sei es weil sie niemanden haben, der mitgeht, oder weil sie es sich nicht leisten können", erklärt Jürgen Raupp, Geschäftsführer der Malteser im Bezirk Bodensee. Der Dienst richtet sich an ältere, kranke oder behinderte Menschen.

Die Anregung hierfür habe Heinrich Wagner gegeben, der Vorsitzender der Stockacher Bürgerstiftung ist, berichtet der designierte Stadtbeauftragte Heinz Martin. "Wir bedienen Bewohner und Friedhöfe in Stockach und Umgebung", ergänzt Martin. Gehhilfen wie Rollatoren können problemlos mitgenommen werden. Auch Rollstühle seien laut Heinz Martin überhaupt kein Problem. "Bei Bedarf verleihen wir einen Rollstuhl", sagt er. Die Helfer stehen auch für kleinere Handreichungen zur Verfügung.

So sei es laut Jürgen Raupp selbstverständlich, dass sie die schweren Gießkannen tragen oder die Grabkerzen austauschen.

Für den Begleitservice erheben die Malteser einen Unkostenbeitrag von 4 Euro in der Stunde und je gefahrenen Kilometer 30 Cent. Anmeldungen können in der neuen Dienststelle in der Kaufhausstraße 46 persönlich oder telefonisch unter 07771 877503 abgegeben werden. Vor der offiziellen Eröffnung im Juli ist die Dienststelle montags, mittwochs und freitags jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr besetzt. Interessenten können sich auch gerne bei Heinz Martin, Telefon 07771 / 5508, melden.

Die Malteser suchen weitere Menschen, die ehrenamtlich in der Friedhofbegleitung mitarbeiten möchten. Interessierte melden sich telefonisch bei einer der vorgenannten Nummern oder per E-Mail unter [Stockach@malteser-bodensee.de](mailto:Stockach@malteser-bodensee.de). Weitere Informationen über die Malteser im Internet: [www.malteser-bodensee.de](http://www.malteser-bodensee.de).

## Die Beziehung eines Mannes zu seinem Kind ist nicht naturgegeben, man(n) muss sie wollen, gestalten und mit einer Perspektive versehen.

**Unterstützen Sie bitte unser Anliegen.** Wenn Sie ein Foto, eine Zeichnung, einen Text, eine Skulptur oder Ähnliches haben, in dem die „Erinnerung“ an Ihren Vater oder die Bedeutung Ihres Vaters für Ihr Leben zum Ausdruck kommt - wir sind daran interessiert.

Wenn Sie immer mal wieder über „Ihren Vater“ nachgedacht haben und durch unser Anliegen daran erinnert wurden - verleihen Sie diesen Gedanken Ausdruck, gestalten Sie ein Foto, eine Zeichnung einen Text, eine Skulptur, ein Video, ein .... - wir sind daran interessiert.

Wenn Sie mit Kindern oder Jugendlichen im Kindergarten, in der Schule oder an anderen Orten arbeiten: Unterstützen Sie uns. „**Mein Papi...**“ oder „**Mein Vater ist...**“ könnte der Anfang eines Projektes sein, an dessen Ende ein wichtiger Beitrag zur Bedeutung oder Rolle des Vaters steht - wir sind daran interessiert.

Wir bitten Sie, uns „Ihre Erinnerung“, „Ihren Beitrag“, „Ihren Blick auf Ihren Vater“, zur Verfügung zu stellen. Teilnehmen kann jeder, der etwas zu diesem Thema beitragen will. Wir haben keine personellen oder örtlichen Einschränkungen.

Wir sind an allem interessiert, was zum Ausdruck bringt:

**„Hier erinnert sich ein Kind an seinen Vater“**

**„Hier betrachtet ein Kind seinen Vater“.**

Nach entsprechenden Vereinbarungen mit Ihnen und mit Ihrem Einverständnis möchten wir Ihren Beitrag zuerst auf unserer Internetseite [www.meinvater.com](http://www.meinvater.com) einer breiteren Öffentlichkeit zugänglich machen. Darüber hinaus wollen wir bei entsprechendem Interesse ausgewählte Beiträge in einer Ausstellung Ende Oktober 2009 zur Diskussion stellen.

Wenn Sie mehr wissen möchten:

Schreiben Sie uns:

Diakonisches Werk Überlingen

Mein Vater

Christophstr. 31

88f62 Überlingen

Rufen Sie uns an: 07551 918990

Mailen Sie uns:

[meinvater@diakonie-ueberlingen.de](mailto:meinvater@diakonie-ueberlingen.de)

Haben Sie Anregungen: suchen Sie den Kontakt zu uns.

Und wenn Sie in einem persönlichen Gespräch mehr erfahren wollen:

Am 30. Juni 2009, um 14.00 Uhr stellen wir unser Vorhaben in der Christophstr. 31 vor. Hier können Sie im persönlichen Gespräch weitere Informationen bekommen.



## Zum Sommertheater nach Überlingen mit dem KombiTicket

Für Theaterinteressierte hält der **bodo-Verkehrsverbund ein besonderes Angebot bereit. Besucher des Sommertheaters in Überlingen können mit ihrer Eintrittskarte die öffentlichen Verkehrsmittel nutzen.**

Bella Italia vom 04.07. - 01.08.2009 am Bodensee! Zwei gute alte Bekannte aus

dem italienischen Schwarz-Weiß-Film stehen dieses Jahr im Mittelpunkt des Sommertheater in Überlingen: Don Camillo und Peppone.



Der ewige Streit zwischen dem temperamentvollen Priester und dem kommunistischen Bürgermeister geht in der Kapuzinerkirche Überlingen in die nächste Runde. Christoph Nix inszeniert Giovannino Guareschis komödiantischen Roman als musikalisch-choreographisches Spektakel mit roten Fahnen, fahrendem Parteibüro, Fußball und viel Clownerie.

bodo und die Verkehrsbetriebe im bodo-Verbundgebiet bieten für die Zuschauer, in Zusammenarbeit mit dem Veranstalter einen besonderen Service an. Eintrittskarten berechtigen am Veranstaltungstag, ab 3 Stunden vor Beginn der Vorstellung, zur einmaligen kostenlosen Hin- und Rückfahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln im bodo-Verkehrsverbund zum Veranstaltungsort. Eingeschlossen sind auch die Fahrten im Stadtbus Überlingen.

Informationen zum Sommertheater Überlingen gibt's unter [www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de). Telefonische Fahrplan- und Tarifauskünfte erteilen die KundenCenter: Friedrichshafen: 07541/ 30130

Ravensburg: 0751/ 2766

Weingarten: 0751/ 509220

Fahrplanauskünfte im Internet unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de) und [www.3-loewen-takt.de](http://www.3-loewen-takt.de)

Fahrplanauskünfte rund um die Uhr bei der Landesweiten Fahrplanauskunft unter 01805/ 77 99 66 (14 Cent/ Min aus dem Festnetz; Mobilfunkpreise können abweichen)

## Neuer Studiengang zum/zur Betriebswirtin (VWA)

**ab September 2009**

Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind heute notwendiges Zusatzwissen in vielen Verwaltungen und Betrieben. Berufsbegleitend, praxisorientiert und auf hohem Niveau lässt sich dieses Wissen an der Verwaltungs- und Wirtschafts-Akademie (VWA) für den Regierungsbezirk Freiburg e.V. erwerben. Im September beginnen in Freiburg, Offenburg und Konstanz die neuen Studiengänge zum/zur Betriebswirt/in (VWA). Parallel dazu kann in Kooperation mit der Steinbeis-Hochschule Berlin der akademische Grad Bachelor of Business Administration (BBA) erworben werden.

- **Weiterbildung neben dem Beruf**
- **Auch ohne Abitur möglich!**
- **Zwei Abende pro Woche in Freiburg, Offenburg und Konstanz**

- Termine und weitere Infos unter  
[www.vwa-freiburg.de](http://www.vwa-freiburg.de)

#### Informationen und Anmeldung

VWA Freiburg  
Eisenbahnstraße 56  
79098 Freiburg  
Tel. (0761) 38673-14 oder -16  
Fax: (0761) 38673-33  
Mail: [info@vwa-freiburg.de](mailto:info@vwa-freiburg.de)



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

*St. Pelagius, Bonndorf*

*St. Bartholomäus, Hödingen*

*St. Peter und Paul, Nesselwangen*

*St. Martin, Sipplingen*

#### Pfarrbüro

Seestrasse 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220, Fax.-/ 60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 12.00  
Uhr und  
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha  
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

Donnerstags

ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen

ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Gottesdienste

##### Donnerstag, 25.06.2009

Sipplingen  
15.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

##### Samstag, 27.06.2009

Sipplingen  
18.30 Uhr Heilige Messe  
(für Josefine und Wilhelm Weiß;  
Eva und Ida Becker;  
Doris Grieser und Anverwandte;  
2. Opfer für Herbert Keßler;  
Frida und Bruno Schellinger und Anverwandte;  
2. Opfer für Hildegard Bonauer)

##### Sonntag, 28.06.2009

Nesselwangen  
9.30 Uhr Heilige Messe zum Patrozinium  
und anschließender Prozession unter Mitgestaltung des Kirchenchores sowie Fahrzeugweihe des Feuerwehrautos.  
Wir singen aus dem „Roten Liedheft“

Sipplingen  
19.00 Uhr Kirchenkonzert der Kirchenchöre Andelshofen, Hödingen/Nesselwangen und Sipplingen

##### Mittwoch, 01.07.2009

Nesselwangen  
19.30 Uhr Lobandacht

#### Termine

##### Laudato si -

Wir treffen uns am Donnerstag, dem 25. Juni um 20.00 Uhr zur Chorprobe im Sängerkheim. Wer Freude am Singen hat, ist herzlich willkommen.  
Herzliche Grüße, Bernadette Widenhorn

##### Wilde Kletterer

Wir treffen uns am Samstag, dem 27. Juni 2009, um 9.00 Uhr, Im Häslerain 34.  
Euer Klaus Stieglitz

##### Kolpingfamilie

Gruppenstunden:  
Die Gruppe Nazareth trifft sich am Freitag, dem 26. Juni 2009, um 15.30 Uhr und die Gruppe Arche Noah um 16.00 Uhr, im Pfarrheim. Viele Grüße, eure Gruppenleiter

##### Katholische Frauengemeinschaft

Am Donnerstag, dem 25.06.09, wird vom Dekanat eine Fußwallfahrt von Bermatingen nach Ahausen stattfinden. Auch wir von unserer Frauengemeinschaft, sowie interessierte Frauen, sind dazu eingeladen. Beginn ist um 18.30 Uhr in der Kirche in Bermatingen. Wer gerne mit möchte, kann sich bei unserem Treffen am Donnerstag anmelden.

### Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies

##### Freitag, 26. Juni

15.00 - 16.30 Uhr: Treffen der "Häfler Früchtchen" - in Ludwigshafen

##### Samstag, 27. Juni

14.00 Uhr: Trauung von Danielle Plieska und Jan Murschall in Ludwigshafen (Pfarrer i.R. Roth)  
17.00 Uhr: ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung des Hafenfestes vor, bzw. im Zollhaus in Ludwigshafen (Pfarrer Auer & Pfarrvikarin Meißner)

##### Dienstag, 30. Juni

9.00 Uhr: Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

##### Donnerstag, 2. Juli

8.15 Uhr: Morgenlob in Wahlwies mit anschließendem Frühstück

9.00 Uhr: Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

##### Freitag, 3. Juli

15.00 - 16.30 Uhr: Treffen der "Häfler Früchtchen" - in Ludwigshafen

##### Samstag, 4. Juli

19.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlwies (Pfarrvikar Meißner)

##### Sonntag, 5. Juli

9.15 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrvikar Meißner)  
10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrvikar Meißner)

#### Pfarramt

Am Donnerstag, den 2. Juli bleibt das Pfarramt geschlossen.

### Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a  
78351 Bodman-Ludwigshafen

Am Sonntag, 28. Juni, findet hier kein Gottesdienst statt.

Wir sind zu einem Festgottesdienst eingeladen, der via Satellit übertragen wird.

Beginn 10.00 Uhr Übertragungsorte sind unsere Kirchen in Stockach und Überlingen

##### Mittwoch, 01. Juli

20.00 Uhr Gottesdienst



## DIE VEREINE BERICHTEN



## DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT

### Ortsgruppe Sipplingen

#### JUGENDSCHWIMMTRAINING

Das nächste Jugendschwimmtraining mit Prüfung zum Rettungsschwimmschein Bronze oder Silber, ist am **Mittwoch, 24.06.2009** im Hallenbad Salem. Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 17:45 Uhr

#### NACHWUCHSSCHWIMMEN

Das nächste Nachwuchsschwimmen ist wieder am Mittwoch, 01..07.2009. Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 17:45 Uhr

Fotos von der Taucherübung am Seezeichen 24 und weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)





## DEUTSCHES ROTES KREUZ ORTSVEREIN SIPPLINGEN

### Blutspender gesucht

Der Blutspendedienst des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) bittet um Ihre Blutspende am:

**Donnerstag, dem 02.07.2009  
von 15.00 Uhr bis 19.30 Uhr  
Festhalle, Jahnstraße 7  
78354 SIPPLINGEN**

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 59 Jahre sein. Das DRK bittet Sie zur Blutspende Ihren Personalausweis mitzubringen. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Blutentnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Sie eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde Ihrer Zeit, die ein ganzes Leben retten kann.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) und bei der kostenlosen Hotline des DRK-Blutspendedienstes unter 0800 1194911 (montags bis freitags von 8.00 bis 17.00 Uhr).



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Freitag, 26.06.2009 findet die nächste Gesamtprobe statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen



## HARMONIKA-FREUNDE SIPPLINGEN e.V.

Liebe Mitglieder!

Am kommenden Sonntag, 28. Juni machen wir einen Ausflug in den Wild- und Freizeitpark nach Allensbach. Nach dem Rundgang werden wir grillen, dafür sollte jeder sein Gedeck etc. mitbringen. Um 15.00 Uhr: Besuch der Falknerei mit Flugschau. Treffpunkt: 9.30 Uhr auf dem Rathausplatz, wir bilden Fahrgemeinschaften. Wer mitgehen will, meldet sich bitte bis spätestens Freitag, 12.00 Uhr bei Melanie Beirer, Tel. 07551 64214.

Harmonika-Freunde  
Sipplingen e.V.



## MUSIKKAPELLE SIPPLINGEN e.V.

### Abendkonzert am kommenden Dienstag

Kommenden Dienstag, 30. Juni 2009 findet bei schönem Wetter ab 20.00 Uhr ein weiteres Abendkonzert der Musikkapelle gemeinsam mit dem Spielmannszug der Bürgermiliz auf dem Rathausplatz statt. Wir freuen uns auf Zuhörer aus nah und fern und versprechen Ihnen einen unterhaltsamen Abend!



## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

### Fußball:

#### Sieger im Klaus Patzel Ged. Turnier in Überlingen

Am 15./16. Juni fand dieses Turnier in Überlingen statt.

Unsere Spiele:

SG Sipplingen/Hödingen 1 – FC Überlingen 1 0:0  
Spvgg F.A.L. 1 - SG Sipplingen/Hödingen 1 1:2  
Halbfinale:  
SG Sipplingen/Hödingen 1 – FC Bondorf 4:1  
Endspiel:  
SG Sipplingen/Hödingen 1 – FC Überlingen 1 1:1  
Elfmeterschießen 5:4

Damit wurde unsere Mannschaft in den letzten vier Turnieren zum dritten mal Sieger. Die Bilder zeigen: Spielführer Stefan Schirling bei der Siegerehrung, und die erfolgreiche Mannschaft.



### Ergebnisse Jugendspiele:

SG Sipplingen/ Hödingen E1 – SV Großschönach E 5:2  
FC RW Salem E2 - SG Sipplingen/ Hödingen E2 7:0  
SV Liggersdorf D - SG Sipplingen/ Hödingen D 0:6  
SG Sipplingen/ Hödingen C – SC Markdorf C 10:1  
SG Bodman/Ludwighfn B - SG Sipplingen/ Hödingen B 3:0  
SG Sipplingen/ Hödingen A – FC Uhldingen A 2:3  
B-Juniorinnen:  
TSV Sipplingen B – FC Uhldingen B 2:3

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

### SG Sipplingen/Hödingen Der Ortsverband Ortsgruppe Sipplingen informiert: Die Renten steigen im Westen um 2,41 Prozent

Die mittlerweile über 20 Millionen Rentner in Deutschland können zum 1. Juli 2009 mit einer erheblichen Rentensteigerung rechnen. In den westlichen Bundesländern steigen die Renten um 2,41 Prozent - der höchste Anstieg seit 15 Jahren - und im Osten sind es 3,38 Prozent. Da der Einheitsbeitrag der gesetzlichen Krankenkassen zum 1. Juli um 0,6 Prozent abgesenkt werden wird, können Rentner im Westen dann mit einer Steigerung um rund 2,7 Prozent rechnen. Von dieser Erhöhung profitieren auch die zirka 7,6 Millionen Bezieher von Arbeitslosengeld II sowie von Grundsicherung im Alter. Hier steigt der Regelsatz von bislang 351 Euro auf monatlich 359 Euro. In den vergangenen Jahren hatte es lediglich Minianpassungen bei den Renten gegeben. In den Jahren 2004 bis 2006 war den Rentnerinnen und Rentnern drei Mal in Folge eine Nullrunde verordnet worden.



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

### Durch den Eistobel und hinauf zur Riedholzer Kugel

Das ist eine der schönsten Wanderrouten im westlichen Allgäu unweit von Isny. Von der mächtigen Eistobelbrücke, die das tiefe Tal der Oberen Argen zwischen Maierhöfen und Grünenbach überbrückt, geht es einige Stufen hinab zum Fluss. Immer steiler werdende Felswände säumen den gut gesicherten Weg im **Eistobel**. Seinen Namen erhielt er wegen der bizarren Eisbildungen im Winter. Doch jetzt kann seine Schönheit gefahrlos bewundert werden.

Schon bald erreichen wir die ersten Wasserfälle, die über das harte Nagelfluhgestein zu Tale rauschen. Der große Wasserfall stürzt 18 m über eine schräge Felswand in einen gewaltigen, mehrere Meter tiefen Gumpen. Eng wird es ein Stück weiter oben am „Zwinger“. Hier hat sich die Obere Argen einen Weg zwischen gewaltigen Felsblöcken hindurch gebahnt. Die „Hohe Wand“, eine mächtige Sandsteinwand, wächst fast 50 m hoch über das Flussbett, das sich hier weit geöffnet hat.

Zur Entstehung des Tobels lesen wir die uns bekannten Bezeichnungen „Obere Meeresmolasse“, „Obere Süßwassermolasse“, „Nagelfluhgestein“, „Kalt- und Warmzeiten“ und weiter, dass das Gestein ein Überbleibsel eines großen Meeres aus der Zeit vor 20 Millionen Jahren ist. Da wird es ganz klar, hier die gleiche Entstehungsgeschichte anzutreffen, die wir in Sipplingen haben und die im „Geologischen Lehrpfad Sipplingen“ so anschaulich erläutert wird.

Wir bewundern noch den Wasserfall am Eissteg und überqueren die romantische Schlucht, um zum 954 m hohen Iberg aufzusteigen. Das Landschaftsbild verändert sich hier, es wird heller durch den Laubwald, wobei auch das kurze Stück über den „Wurzelpfad“ bemerkenswert ist. Auf der Höhe

des Kreisjugendheims „**Hohenegg**“, wo wir so freundlich begrüßt und bewirtet werden, hat man – umgeben von hohen Tannen und Fichten – den Eindruck, im Schwarzwald zu sein. Weiter geht es hinauf durch Wald und durch Wiesen, vorbei an einigen Gehöften und einem traumhaften Ausblick ins Allgäuer Land mit seinen Bergen. Das Wetter hat bis hierher gehalten, doch der geplante ökumenische Gottesdienst hier auf dem **Iberg** war vorsorglich abgesagt worden.

Wir schauen hinunter auf Maierhöfen und Riedholz, unser Ziel am Ende der Wanderung. Auch das letzte Stück bis zur Riedholzer Kugel (1066 m) lohnt sich, wenn auch die Sicht auf das Allgäuer Panorama heute nicht so gut ist und Säntis sowie Bodensee von Wolken verdeckt werden. Zweifellos ist der Ausblick von hier oben bei klarem Himmel traumhaft.

Nun geht es auf dem ebenfalls schattigen Waldpfad nur noch hinunter bis **Riedholz**. Musik empfängt uns dort: Der Frühschoppen beim „Adler“ dehnt sich halt bis in den Nachmittag. Ein kurzes Gewitter ist hier gut zu überstehen, bevor wir in wenigen Minuten vom nahen Parkplatz an der **Eistobelbrücke** die Rückfahrt antreten.

Nur schade, dass an dieser eindrucksvollen Wanderung so wenige teilgenommen haben bzw. teilnehmen konnten. Vielleicht lässt sie sich ja wiederholen.  
GB



## YACHTCLUB SIPPLINGEN

### Termine

**Einhand Regatta Sipplingen**  
**Samstag 27. Juni Startzeit ab 12 Uhr**  
Steuermannsbesprechung ca. 10.30 Uhr  
Nachmeldungen bis Freitag 26. Juni, 12 Uhr per E-Mail möglich.

**Vorstandssitzung**  
**Freitag, den 3. Juli, 17.30 Uhr**

### Infoveranstaltung Freitag, den 3. Juli, 20 Uhr

#### Algerien, eine Reise am Rande der Zivilisation

Wolfgang Renz berichtet über ein außergewöhnliches Unternehmen.

### Sipplinger Kindernachmittag Freitag, den 31. Juli, ab ca. 14 Uhr

Gemeinsam mit der Tourist-Info werden wir traditionell einen Nachmittag für die Sipplinger Kinder und die Kinder der Feriengäste gestalten. Es werden ca. 8 bis 10 Schiffe für eine kleine Ausfahrt mit den Kindern benötigt. Die Skipper möchten bitte ihre Teilnahme beim Vorstand melden.

### Seeendregatta beim YLB Jugendgruppen

Bei dieser Regatta waren für die Jugendlichen eine Gruppe für Yardstick Jollen und für Optimisten am Start. Für den Yacht Club startete bei den Jollen der bereits Regatta geübte Felix Widenhorn mit seinem Laser und erreichte den sehr guten Platz 3. Bei den Optis starteten zwei Regatta Anfänger, die erfreulicher Weise aus dem Montags Training mit der Kooperation mit der Sipplinger Schule hervorgegangen sind. So erreichten Max Mattes Platz 4 und Patrik Rentschler Platz 6 in dieser Gruppe. Wir freuen uns sehr über die Teilnahme und die Platzierungen der jungen Segler und hoffen, dass bei den nächsten Wettfahrten noch mehr Jugendliche teilnehmen.

### Einhand – Bodenseemeisterschaft

Am 20. Juni fand die erste der 4 Einhandregatten zur Einhand – Bodenseemeisterschaft in Langenargen statt. Bei sehr leichtem Wind wurde die Bahn verkürzt und die vom YCSI gestarteten Schiffe konnten in der Gruppe 2 folgende Platzierungen erreichen:

Walter Müller Platz 2 und Jürgen Beitz Platz 6.

Die 2. Wettfahrt findet am 27. 6. bei uns in Sipplingen statt

Die komplette Terminliste für die Saison 2009 kann auch in den Schaukästen und auf der Homepage des Yacht Clubs unter [www.ycsi.de](http://www.ycsi.de) eingesehen werden

Yacht Club Sipplingen  
Der Vorstand

# Ende des redaktionellen Teils

